

2020 Summer vol. 79

クオ一タリー

水と 四季

夏号



名古屋市上下水道局

Nagoya City Waterworks & Sewerage Bureau



たかくら 高蔵ポンプ所

雨水ポンプ所は、下水管内の雨水をポンプによってくみ上げ、河川へ放流する施設です。低い土地では雨水を自然に河川へ排水することができないため、ポンプを利用する必要があります。

高蔵ポンプ所は昭和5年から稼働を開始し、昭和58年に改修が行われています。雨水ポンプは自動制御されているためポンプ所は無人ですが、降雨時などに遠隔操作できるよう、遠方監視している拠点ポンプ所には運転操作する職員を常時配置しています。全6台の雨水ポンプには毎分

小学校のプール約6杯分に当たる排水処理能力があります。

市内には高蔵ポンプ所をはじめ52カ所の雨水ポンプ所があり、平成30年度末時点で258台のポンプが稼働しています。これらの施設が大雨からまちを守っているのです。

施設諸元

■所在地 熱田区六野一丁目3-5	■排水能力 1,600m ³ /分
■敷地面積 7,489m ²	■排水区(学区) 松原、橋、平和、正木、村雲、 白金、御剣、高蔵、旗屋
■放流河川 新堀川	■排除方式 合流式



ポンプ所 公開

上下水道局では毎年一回、ポンプ所公開を行っています。令和2年度に予定していた高蔵ポンプ所の公開は新型コロナウイルス感染症の影響により中止とさせていただきます。来年度以降の実施予定については、局公式ウェブサイトなどでお知らせします。



局公式ウェブサイト

平成25年度高蔵ポンプ所公開の様子

表紙の写真
木曽の棧 (きそのかけはし)
(長野県木曽郡上松町)

危ういものの代名詞として古くから歌枕にも詠まれ、中山道一の難所と言われた橋。現在は石積みを残すのみとなっているが、眼下には木曽川が悠然と流れている。



大雨に備えて

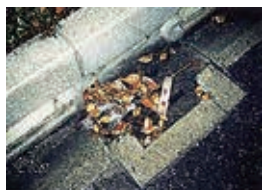
浸水対策について

まちを大雨から守るため、上下水道局では雨水調整池の整備や雨水ポンプ所の増強などを進めています。しかしながら、昨今、下水道の整備水準を上回るような豪雨が全国各地で頻発しています。

このような豪雨に対応するために、皆さまには「自助」・「共助」の取り組みとして、日ごろから“雨水ますの清掃”や“洪水・内水ハザードマップなどを活用した指定避難所や避難経路の確認”など、「浸水被害の軽減を図る取り組み」や「命を守る行動」をお願いしています。皆さまのご協力をよろしくお願いします。

雨水ますの清掃

雨水ますは雨が下水管に流れ込む入り口です。雨水ますの周りを日ごろからきれいに清掃し、物などを置かないようにしましょう。



ごみや落ち葉が詰まった雨水ます



きれいな状態の雨水ます

洪水・内水ハザードマップ

予想される浸水の区域や深さ、避難の情報などを記載した「洪水・内水ハザードマップ」を平成22年6月に名古屋市内の全戸に配布し、あわせて名古屋市公式ウェブサイトでも公表しています。大雨が降ったときには、適切な行動をとることが重要です。日ごろから「洪水・内水ハザードマップ」を活用して、指定避難所や避難経路を確認しておきましょう。



ハザードマップの表紙と表示例

簡易水防工法

プランターに土のうなどを入れ、ビニールシートに包んで止水板の代わりにすることで、道路冠水時に車が通る際にできる波による雨水の浸入を防ぐことができます。浸水が浅い段階に有効な手段で、ご家庭にあるもので簡単に対策ができるため、ぜひ覚えてください。



簡易水防工法の例



簡易水防工法の効果



災害に備えて

大規模な災害により広範囲で断水が発生すると、皆さまに飲み水が行きわたるまでに数日かかってしまう場合もあります。

「いざ」という時のために、各ご家庭で1人1日3リットルの3日分（9リットル）以上の飲料水の備蓄をお願いします。

災害用備蓄飲料水「名水」の販売

上下水道局では災害用備蓄飲料水「名水」を販売しています。

保存期間は製造から10年間です。

配達販売はお電話にて受け付けします。

※お問い合わせは、

お客さま受付センター（052-884-5959 裏表紙参照）まで。



「水でつながる命」をイメージしたデザインです

■ 販売価格

1箱（490mL×24本入り 計 11.7リットル）

2,400 円（税込）

■ 窓口販売

販売場所：上下水道局営業所、サービスステーション、管路センター

販売期間：通年

■ 配達販売

受付期間：令和2年6月3日（水）から令和3年3月16日（火）まで

配達期間：令和2年6月3日（水）から令和3年3月31日（水）まで

※給水区域外への配達は、別途送料が必要となります。また、割引の適用もありません。

こんな場合には割引します

●窓口で購入する場合・・・1箱につき200円を割引します。

●以下の①～⑤に該当する場合、1箱につき100円を割引します。

ご注文時にお申し出ください。

①高齢者（65歳以上）のみの世帯

②介護保険要介護者・要支援認定者の在宅世帯

③障害者の在宅世帯 ④難病患者の在宅世帯 ⑤乳幼児（0～5歳）の在宅世帯

※窓口販売には適用されません。

※①から⑤の中で2つ以上の条件が該当した場合でも割引は1箱につき100円です。

新型コロナウイルス感染症に関する支援策として、 『水道料金の減額』『上下水道料金の支払猶予制度の拡充』を行います

●水道料金を2カ月分減額します！

新型コロナウイルス感染症の影響を受けている市民生活や事業活動の支援と、積極的な手洗いによる感染予防を目的として、水道料金の減額を行います。

1. 対象者

全ての水道利用者（給水戸数 約132万戸）

（2カ月分）

2. 減額内容

水道の基本料金を、用途及び種別、給水管の口径に応じ、2カ月分免除します。（表1参照）

（具体例）

偶数月検針：令和2年8月検針分（7-8月分）

奇数月検針：令和2年9月検針分（8-9月分）

水道の従量料金および下水道使用料は対象外です。

3. 申込手続

今回の減額について、申込手続は不要です（水道料金の請求から基本料金の額を差し引きます）。

用途及び種別	給水管の口径	基本水量 m ³	税込基本料金 円
一般用	13ミリ	12	1,375
	20ミリ	12	2,354
	25ミリ	12	3,432
	40ミリ	—	7,920
	50ミリ	—	16,280
	75ミリ	—	39,160
	100ミリ～	—	81,620
共用		12	836
公衆浴場用		12	1,463
業務用	40ミリ	—	9,680
	50ミリ	—	19,140
	75ミリ	—	47,520
	100ミリ～	—	99,440

（表1）

●上下水道料金のお支払いについてご相談できます！

新型コロナウイルス感染症の影響を受け、収入の大幅な減少等により、上下水道料金のお支払いが困難な世帯や事業者の方は、支払猶予等に関しご相談いただくことができます。お客さまの状況に応じて最長で令和2年12月末まで支払期限を猶予できます。



詳細（よくあるご質問）は
コチラ！

お問い合わせ：お住まいの地域の担当営業所



感染症予防には「手洗い・うがい」が有効です。帰宅時や食事の前などには、身近で安全な水道水を利用して「こまめな手洗い・うがい」をしましょう！

当局では、安心・安全でおいしい水道水を安定してお届けするために、水源からご家庭のじゃ口にいるまで、水道水の品質管理にかかる総合的な取り組みを進めています。

身近で安全な水道水を利用して「こまめな手洗い・うがい」をしましょう。

【お知らせ】

安心・安全な「なごやの水道水」を利用した「手洗い」が新しい生活様式の一つとして定着するように、手洗いを促す動画を公開しています。ぜひご覧ください。



手洗い動画



掃除の人気アイテム ～アルカリ電解水シート～

水辺で

洗剤なしで掃除ができるアルカリ電解水シートは、サッと使えるお手軽な使い捨てタイプです。水拭きではとれない汚れに効果的！しかし、素材によっては使えない箇所も。正しい使い方をマスターして、日頃の掃除に役立てませんか。

アルカリ電解水って何？

アルカリ電解水は、水を電気分解して作られた強アルカリ水のこと。油や皮脂などの酸性汚れを中和・分解し、除菌や消臭にも効力を発揮！使用後は

水に戻るので、お子さんやペットのいるご家庭でも安心です。



リビングや浴室でも大活躍

洗濯ができないカーペットの汚れを浮かして落とします。素足でいることが多い夏場は、皮脂で床も汚れがちで

すが、アルカリ性の力で爽やかに。そのほか、車内や浴室など、さまざまなところで使用できます。



しつこい油污れもスッキリ！

調理家電や壁・換気扇にこびりついた油污れやレンジフードの汚れを、シートで直接拭き取ります。洗剤を使わないので2度拭き不要。冷蔵庫内や電子レンジなどの洗剤を使いたくないお掃除にも便利です。

掃除する前に、素材を確認しよう！

アルミ鍋や銅製品は黒ずんでしまうため、使用できません。テレビ画面やパソコンの液晶モニター、メガネなどもコーティングがとれてしまう可能性があります。掃除する前に、素材のチェックを行いましょう。

うるおいライフ趣味：水道

知らなきゃ損する！? 水にまつわる『知っ得』情報掲載！

夏の『水』より情報

いよいよ夏も本番ですね。早めの熱中症対策を心掛けて、こまめな水分補給を意識しましょう。ウェブサイト「うるおいライフ 趣味：水道」では、水道水をおいしく飲む方法や熱中症対策ドリンクの作り方についてご紹介しています。ぜひウェブサイトからご覧ください！



上下水道局公式
ウェブサイト内
「うるおいライフ」へ

直接検索でもOK!!

うるおいライフ

検索



話そ!

からだと環境にやさしい料理レシピをご紹介します

カンタンクッキング



豚肉の梅風味蒸し

材 料 (2人分)

豚ロース肉 (しゃぶしゃぶ用) … 150g
梅干し … 2～3 個
玉ねぎ … 1/2 個
青じそ (せん切り)、ミニトマト … 適量

A { しょうゆ・酒 …… 各大さじ1
みりん …… 小さじ1
ごま油 …… 大さじ1/2
片栗粉 …… 大さじ1/2



作り方

- ① 豚肉は食べやすい長さに切る。梅干しは種を除き、たいておく。玉ねぎは薄切りにする。
- ② 梅肉と A をビニール袋に入れ混ぜ合わせたところに、豚肉と玉ねぎ、片栗粉を加え、もみ込むように混ぜ合わせる。
- ③ 耐熱皿に②を広げて並べ、ラップをし、加熱する。(レンジ 600W で 5～6 分)
- ④ 器に盛りつけ、青じそ、ミニトマトを飾る。



ポイント

暑くて食欲も落ち、疲れが体に残り、体力も落ちてしまう夏の季節。冷たいそうめんなどで、なりがちですが、食欲がない時だからこそバランスのとれた食事にとって、体内に疲れをためないようにすることが大切です。

豚肉はたんぱく質の他、疲労回復に効くビタミンB₁が多く含まれる食材です。玉ねぎやにんにく、にらに含まれるアリシンと一緒に摂ることによってビタミンB₁の吸収が助けられ、体内のエネルギーづくりをサポートしてくれます。また、梅干しに含まれるクエン酸は疲労回復効果があり、さっぱりと食べられます。

火を使わずできる簡単レシピです。暑い日の1品にどうぞ!!

*栄養価 (1人分) エネルギー … 300kcal
食塩 …… 3.1g

レシピ監修 名古屋文理大学短期大学部 食物栄養学科
准教授 小田 良子

CUSTOMER'S VOICE

お客さまの声



Q

新型コロナウイルスの感染が広がっていますが、水道水は安全ですか？

A

名古屋市の水道水は、良質な木曽川の水を水源とし、適切な浄水処理と確実な塩素注入を行っているため、安心してお使いいただけます。一般的に、適切な浄水処理と塩素注入により、ウイルスや細菌等の感染力を失わせることができますとされています。名古屋市では、水道水を24時間連続監視し、じゃ口の末端まで残留塩素濃度の効果が持続していることを確認しています。身近な水道水でこまめに手洗い・うがいを実践し、感染症を予防しましょう。



もんだい

下水管内の雨水を河川へ放流する施設を何というでしょう。

A. 雨水ポンプ所 B. 雨水調整池 C. 汚泥処理施設

「ヒント」この「水と四季」をよく読んでね。

はがきに ①クイズの答え ②クォーター「水と四季」を手に入れられた場所 ③読まれた感想や今後読みたい内容、上下水道局へのご質問、ご意見など ④住所 ⑤氏名 ⑥年齢をお書きのうえ、〒460-8508 名古屋市上下水道局広報サービス課(宛先住所なしで届きます)までご応募ください。

正解者の中から抽選で10名様に図書カード500円分を差し上げます。当選者の発表は、発送をもってかえさせていただきます。締め切りは、2020年9月30日(水) 必着です。

電子メールでもご応募いただけます。件名を「水と四季夏号クイズ応募」とし、上記①～⑥を入力の上、cs.oubo@jogesuido.city.nagoya.lg.jp (全て小文字。lgは「エルジー」)までお送りください。

※ご応募いただいた個人情報は誌面づくりの参考、ご質問などへの対応、クイズの当選通知および賞品の発送の目的以外には使用しません。

前号の答え 「下水道科学館」の新たな愛称は「メタウォーター下水道科学館なごや」で、並び順は「C」「B」「A」です。

お問い合わせ先

● 水道のご使用開始や中止などのお申し込み・各種ご案内は

お客さま受付センター (名水ダイヤル)

年中無休

電話 **052-884-5959** FAX **052-872-1296**

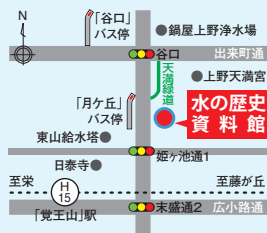
※おかけ間違いのないようにご注意ください。

受付時間：〔平 日〕8:00～19:00 〔土・日曜日、休日、12/29～1/3〕8:00～17:15

水の歴史資料館 入館無料

- 所在地 千種区月ヶ丘1丁目1-44
- 開館時間 9:30～16:30
- 休館日 月曜日(月曜日が休日の場合は直後の平日)・年末年始
- 交通 市バス「月ヶ丘」下車徒歩2分、「谷口」下車徒歩14分
地下鉄東山線「覚王山」下車2番出口徒歩17分
- 電話 **052-723-3311** FAX **052-723-3312**

※団体の場合は事前にご連絡ください。車いすの方も見学できます。



メタウォーター下水道科学館なごや 入館無料

- 所在地 北区名城一丁目3-3(名城水処理センター1階)
- 開館時間 9:30～16:30
- 休館日 月曜日(月曜日が休日の場合は直後の平日)・年末年始
- 交通 市バス「城北橋」または「名城公園」下車徒歩5分
地下鉄名城線「名城公園」下車1番出口徒歩5分

駐車場は身体障害者用1台のみです(予約制)。ご利用方法はお問い合わせください。

●電話・FAX **052-911-2301**

※団体の場合は事前にご連絡ください。車いすの方も館内を見学できます。

●名城水処理センターの見学ができます。(5名以上の団体に要予約)



発行：名古屋市上下水道局広報サービス課

〒460-8508 中区三の丸三丁目1番1号 (電話 052-972-3608 FAX 052-972-3710)

2020年7月 9,000部

次発行予定は2020年10月です。

上下水道局では、お客さまからいただく上下水道料金等によって事業を運営しています。

名古屋市上下水道局公式ウェブサイト <https://www.water.city.nagoya.jp/>